

Αριθμός 267

Οι περί Αρτυμάτων στα Τρόφιμα Κανονισμοί του 2002, οι οποίοι εκδόθηκαν από το Υπουργικό Συμβούλιο δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 29 των περί Τροφίμων (Έλεγχος και Πώληση) Νόμων του 1996 έως 2002, αφού κατατέθηκαν στη Βουλή των Αντιπροσώπων, εγκρίθηκαν από αυτή και δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας, σύμφωνα με το εδάφιο (3) του άρθρου 3 του περί Καταθέσεως στη Βουλή των Αντιπροσώπων των Κανονισμών που Εκδίδονται με Εξουσιοδότηση Νόμου, Νόμου (Ν. 99 του 1989 όπως τροποποιήθηκε με το Ν. 227 του 1990).

ΟΙ ΠΕΡΙ ΤΡΟΦΙΜΩΝ (ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΠΩΛΗΣΗ)
ΝΟΜΟΙ ΤΟΥ 1996 ΕΩΣ 2002

Κανονισμοί δυνάμει του άρθρου 29

Με σκοπό την εναρμόνιση με τις πράξεις της Ευρωπαϊκής Κοινότητας με τίτλο—

- (α) "Οδηγία 88/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουνίου 1988 για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών στον τομέα των αρτυμάτων που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στα τρόφιμα και των βασικών υλικών από τα οποία παρασκευάζονται" (ΕΕ L 184 της 15.7.1998, σ. 61), ως έχει τροποποιηθεί από την Οδηγία 91/71/ΕΟΚ της Επιτροπής της 16ης Ιανουαρίου 1991 (ΕΕ L 42 της 15.2.1991, σ. 25), και διορθωθεί με Διορθωτικό (ΕΕ L 345 της 14.12.1998, σ. 29),
- (β) "Κανονισμός (ΕΚ) αρ. 2232/92 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 28ης Οκτωβρίου 1996 σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τις αρωματικές ύλες που χρησιμοποιούνται ή προορίζονται να χρησιμοποιηθούν εντός ή επί των τροφίμων" (ΕΕ L 299 της 23.11.1996, σ. 1),
- (γ) "Απόφαση 1999/217/ΕΚ της Επιτροπής της 23ης Φεβρουαρίου 1999, για τη θέσπιση του ευρετηρίου των αρτυματικών υλών που χρησιμοποιούνται εντός ή επί των τροφίμων, το οποίο καταρτίστηκε κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αρ. 2232/96 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 84 της 27.3.1999, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από την Απόφαση 2000/489/ΕΚ της Επιτροπής της 18ης Ιουλίου 2000 (ΕΕ L 197 της 3.8.2000, σ. 53).

Το Υπουργικό Συμβούλιο, ασκώντας τις εξουσίες οι οποίες χορηγούνται σε αυτό από το άρθρο 29 των περί Τροφίμων (Έλεγχος και Πώληση) Νόμων του 1996 έως 2002, εκδίδει τους ακόλουθους Κανονισμούς.

54(Ι) του 1996
4(Ι) του 2000
122(Ι) του 2000
40(Ι) του 2001
151(Ι) του 2001
159(Ι) του 2001
61(Ι) του 2002.

1. Οι παρόντες Κανονισμοί θα αναφέρονται ως οι περί Αρτυμάτων στα Τρόφιμα Κανονισμοί του 2002.

2.—(1) Στους παρόντες Κανονισμούς—

Συνοπτικός
Τίτλος.

Ερμηνεία.

"αριθμός Ε.Κ." σημαίνει τον αριθμό ο οποίος τυχόν καθορίζεται αναφορικά με πρόσθετο τρόφιμων σε εκάστοτε ισχύοντες Κανονισμούς δυνάμει του Νόμου·

"άρτυμα" σημαίνει οποιαδήποτε από τις ακόλουθες ουσίες, η οποία χρησιμοποιείται ή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί επί ή εντός τροφίμου για να του προσδώσει οσμή ή/και γεύση:

(α) αρτυματική ουσία,

- (β) αρτυματικό παρασκεύασμα,
- (γ) άρτυμα μεταποίησης,
- (δ) άρτυμα καπνιστών τροφίμων,
- (ε) μείγμα οποιωνδήποτε από τις προαναφερόμενες ουσίες·

"άρτυμα μεταποίησης" σημαίνει προϊόν το οποίο παράγεται σύμφωνα με τους κανόνες ορθής βιομηχανικής πρακτικής διά της θέρμανσης, σε θερμοκρασία μέχρι 180°C επί χρονικό διάστημα που δεν υπερβαίνει τα 15 λεπτά, ενός μείγματος συστατικών τα οποία δεν έχουν κατ' ανάγκη αρτυματικές ιδιότητες και από τα οποία το ένα τουλάχιστο συστατικό περιέχει άζωτο (αμινική ομάδα) και ένα άλλο συστατικό είναι αναγωγικό σάκχαρο.

"άρτυμα καπνιστών τροφίμων" σημαίνει εκχύλισμα καπνού το οποίο χρησιμοποιείται στις παραδοσιακές διαδικασίες καπνισμού τροφίμων.

"αρτυματική ουσία" σημαίνει χημική ουσία η οποία διαθέτει αρτυματικές ιδιότητες και—

- (α) λαμβάνεται με απόσταξη, εκχύλιση με διαλύτη ή άλλες κατάλληλες φυσικές μεθόδους ή με ενζυματικές ή μικροβιολογικές μεθόδους από κατάλληλες ύλες φυτικής ή ζωικής προέλευσης, ή
- (β) λαμβάνεται με χημική σύνθεση ή απομονώνεται με χημικές μεθόδους και είναι χημικώς όμοια με ουσία η οποία περιέχεται από τη φύση της σε κατάλληλη ύλη φυτικής ή ζωικής προέλευσης, ή
- (γ) λαμβάνεται με χημική σύνθεση, χωρίς να είναι όμως χημικώς όμοια με ουσία η οποία περιέχεται από τη φύση της σε κατάλληλη ύλη ζωικής ή φυτικής προέλευσης·

"αρτυματικό παρασκεύασμα" σημαίνει προϊόν άλλο από αρτυματική ουσία που λαμβάνεται όπως καθορίζεται στην υποπαράγραφο (α) του ορισμού του όρου "αρτυματική ουσία", το οποίο προϊόν είναι συμπυκνωμένο ή μη, διαθέτει αρτυματικές ιδιότητες και λαμβάνεται με απόσταξη, εκχύλιση με διαλύτη ή άλλες κατάλληλες φυσικές μεθόδους ή με ενζυματικές ή μικροβιολογικές μεθόδους από κατάλληλες ύλες φυτικής ή ζωικής προέλευσης·

"κατάλληλη ύλη φυτικής ή ζωικής προέλευσης" σημαίνει ύλη προερχόμενη από φυτό ή ζώο, η οποία χρησιμοποιείται είτε ως έχει είτε αφού υποστεί μεταποίηση προς ανθρώπινη κατανάλωση διά ξήρανσης, φρυγμού, ζύμωσης ή άλλων παραδοσιακών τρόπων παρασκευής τροφίμων·

"Νόμος" σημαίνει τους περί Τροφίμων (Έλεγχος και Πώληση) Νόμους του 1996 έως 2002, και οποιουδήποτε άλλους νόμους οι οποίοι τους τροποποιούν ή αντικαθιστούν·

"παρασκευή προς πώληση" δεν περιλαμβάνει τη συσκευασία·

"περιέχω", αναφορικά με τρόφιμο που περιέχει συστατικό, σημαίνει συστατικό που περιέχεται εντός ή επί του τροφίμου·

"πώληση" περιλαμβάνει την κατοχή προς πώληση, την προσφορά προς πώληση, την έκθεση προς πώληση, τη διαφήμιση προς πώληση και τη στα πλαίσια επαγγελματικής, εμπορικής ή βιομηχανικής δραστηριότητας δωρεάν προσφορά·

"σήμανση" σημαίνει μνεία, ένδειξη, εμπορικό ή βιομηχανικό σήμα, εικόνα ή σύμβολο, που αναφέρεται σε τρόφιμο και φέρεται σε συσκευασία, έγ-

γραφο, πινακίδα, ετικέτα, δακτύλιο ή περιλαίμιο, που συνοδεύει ή αναφέρεται στο τρόφιμο αυτό·

"τελικός καταναλωτής" σημαίνει πρόσωπο που αγοράζει ή αλλιώς πωσ αποκτά τρόφιμο για σκοπό που δεν εμπίπτει στον τομέα της επαγγελματικής, εμπορικής ή βιομηχανικής του δραστηριότητας·

(2) Οποιοιδήποτε άλλοι όροι, οι οποίοι περιέχονται στους παρόντες Κανονισμούς και δεν ερμηνεύονται διαφορετικά, έχουν την έννοια που τους αποδίδει ο Νόμος.

3.—(1) Οι παρόντες Κανονισμοί δεν εφαρμόζονται—

Εξαιρέσεις
στο πεδίο
εφαρμογής.

(α) Σε edώδιμες ουσίες και προϊόντα που προορίζονται να καταναλωθούν ως έχουν, με ή χωρίς ανασύσταση·

(β) σε ουσίες οι οποίες έχουν αποκλειστικά γλυκιά, ξινή ή αλμυρή γεύση·

(γ) σε ύλες φυτικής ή ζωικής προέλευσης, οι οποίες έχουν εγγενείς αρτυματικές ιδιότητες και οι οποίες δε χρησιμοποιούνται ως πηγές αρτυμάτων.

(2) Οι παρόντες Κανονισμοί δεν εφαρμόζονται σε αρτύματα και σε τρόφιμα που περιέχουν αρτύματα—

(α) Τα οποία εισήχθησαν ή παρασκευάστηκαν στη Δημοκρατία ή παραγέλθηκαν πριν την έναρξη ισχύος των παρόντων Κανονισμών· ή

(β) τα οποία προορίζονται για εξαγωγή σε χώρα που δεν είναι κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

(3) Η ισχύς της παραγράφου (2)(α) και οποιαδήποτε συνέπεια ή αποτέλεσμα δυνάμει αυτής αίρονται την 1η Ιανουαρίου του έτους 2003.

4.—(1) Απαγορεύεται η παρασκευή προς πώληση αρτύματος, εκτός εάν η εν λόγω παρασκευή πληροί τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

Παρασκευή
προς πώληση
αρτύματος.

(α) Το άρτυμα δεν πρέπει να περιέχει οποιοδήποτε στοιχείο ή ουσία σε ποσότητα επικίνδυνη από τοξικολογική άποψη·

(β) το άρτυμα δεν πρέπει να περιέχει άνω των—

(i) 3 mg/kg αρσενικού,

(ii) 10 mg/kg μολύβδου,

(iii) 1 mg/kg καδμίου, και

(iv) 1 mg/kg υδραργύρου·

(γ) σε περίπτωση που το άρτυμα είναι αρτυματική ουσία, πρέπει να πληροί τα κριτήρια παρασκευής που καθορίζονται στο Μέρος 1 του Πρώτου Παραρτήματος.

Πρώτο
Παράρτημα,
Μέρος 1.

(2) Επιτρέπεται η παρασκευή προς πώληση αρτύματος που περιέχει οποιοδήποτε από τα ακόλουθα:

(α) Πρόσθετο αναγκαίο για την αποθήκευση και τη χρήση του αρτύματος·

(β) προϊόν που χρησιμοποιείται για τη διάλυση και αρραίωση του αρτύματος·

(γ) πρόσθετο αναγκαίο για την παραγωγή του αρτύματος (βοηθητικό μέσο τεχνικής κατεργασίας).

5.—(1) Απαγορεύεται η πώληση αρτύματος εκτός εάν—

Πώληση
αρτύματος.

(α) Το υπό πώληση άρτυμα παρασκευάστηκε σύμφωνα με τον Κανονισμό 4(1)· και

(β) η σήμανση του υπό πώληση αρτύματος πληροί τις διατάξεις του Δεύτερου Παραρτήματος.

Δεύτερο
Παράρτημα.

(2) Επιτρέπεται η πώληση αρτύματος το οποίο παρασκευάζεται σύμφωνα με τον Κανονισμό 4(2).

Πώληση
τροφίμου
που περιέχει
άρτυμα.

6. Απαγορεύεται η πώληση τροφίμου που περιέχει άρτυμα ή άλλο συστατικό που έχει αρτυματικές ιδιότητες, εκτός εάν το υπό πώληση τρόφιμο πληροί τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

Τρίτο
Παράρτημα.

- (α) Το άρτυμα που περιέχεται στο τρόφιμο παρασκευάστηκε σύμφωνα με τον Κανονισμό 4(1)·
- (β) η χρήση του εν λόγω αρτύματος στο τρόφιμο δεν πρέπει να προκαλεί στο τρόφιμο, στην κατάσταση στην οποία αυτό καταναλώνεται, την παρουσία ουσίας που καθορίζεται στη Στήλη 1 του Τρίτου Παραρτήματος, σε ποσότητα που υπερβαίνει αυτή που καθορίζεται αναφορικά με την ουσία στη Στήλη 2 του ίδιου Παραρτήματος·
- (γ) η χρήση του εν λόγω αρτύματος ή άλλης ουσίας με αρτυματικές ιδιότητες στο τρόφιμο δεν πρέπει να προκαλεί στο τρόφιμο—

Τέταρτο
Παράρτημα.

(i) σε περίπτωση που το τρόφιμο δεν εμπίπτει σε κατηγορία τροφίμων που καθορίζεται στη Στήλη 2 του Μέρους 2 του Τέταρτου Παραρτήματος, την παρουσία ουσίας που καθορίζεται στην Στήλη 1 του Μέρους 1 του ίδιου Παραρτήματος σε ποσότητα που υπερβαίνει αυτή που καθορίζεται αναφορικά με την ουσία στη Στήλη 2 του εν λόγω Μέρους 1· επιπρόσθετα, η ούτως καθοριζόμενη ουσία πρέπει να περιέχεται στο τρόφιμο σύμφωνα με τις λοιπές διατάξεις του εν λόγω Μέρους 1·

Τέταρτο
Παράρτημα.

(ii) σε περίπτωση που το τρόφιμο εμπίπτει σε κατηγορία τροφίμων που καθορίζεται στη Στήλη 2 του Μέρους 2 του Τέταρτου Παραρτήματος, την παρουσία ουσίας που καθορίζεται αναφορικά με το τρόφιμο στη Στήλη 1 του ίδιου Μέρους σε ποσότητα που υπερβαίνει αυτή που καθορίζεται αναφορικά με την ουσία και το τρόφιμο στη Στήλη 3 του ίδιου Μέρους· επιπρόσθετα, η ούτως καθοριζόμενη ουσία πρέπει να περιέχεται στο τρόφιμο σύμφωνα με τις λοιπές διατάξεις του ίδιου Μέρους.

Επιβολή
υποχρεώσεων.
Πρώτο
Παράρτημα,
Μέρος 1.

7. Ο Διευθυντής του Τμήματος Ιατρικών Υπηρεσιών και Υπηρεσιών Δημόσιας Υγείας έχει τις υποχρεώσεις που του επιβάλλει το Μέρος 1 του Πρώτου Παραρτήματος.

Επιβλαή για
την υγεία
προϊόντα.

8. Σε περίπτωση που προϊόν πιστοποιείται από Κυβερνητικό Χημικό ότι αποτελεί προϊόν του οποίου—

- (α) Η παρασκευή προς πώληση δεν πληροί οποιαδήποτε διάταξη του Κανονισμού 4, ή
- (β) η πώληση δεν πληροί οποιαδήποτε διάταξη του Κανονισμού 5(1)(α) ή του Κανονισμού 6,

το εν λόγω προϊόν θεωρείται για τους σκοπούς του άρθρου 6 του Νόμου, εκτός εάν αποδειχθεί το αντίθετο, ως επιβλαβές για την υγεία.

Υπερασπίσεις.

9.—(1) Σε περίπτωση ποινικής δίωξης για αδίκημα κατά παράβαση των παρόντων Κανονισμών, αποτελεί υπεράσπιση για τον κατηγορούμενο εάν αποδείξει ότι το τρόφιμο που σχετίζεται με την ισχυριζόμενη διάπραξη του αδικήματος προοριζόταν για εξαγωγή και πληρούσε τις διατάξεις της σχετικής νομοθεσίας της χώρας εξαγωγής.

(2) Σε περίπτωση ποινικής δίωξης για αδίκημα κατά παράβαση των παρόντων Κανονισμών σε σχέση προς τη δημοσίευση οποιασδήποτε διαφήμισης,

αποτελεί υπεράσπιση για τον κατηγορούμενο εάν αποδείξει ότι είναι πρόσωπο που κατ' επάγγελμα δημοσιεύει διαφημίσεις ή διευθετεί τη δημοσίευση διαφημίσεων και ότι παρέλαβε τη διαφήμιση για δημοσίευση κατά τη συνηθισμένη άσκηση του επαγγέλματός του.

10.—(1) Οι παρόντες Κανονισμοί τίθενται σε ισχύ σε εκείνη από τις ακόλουθες ημερομηνίες που θα επέλθει νωρίτερα:

Εναρξη ισχύος των παρόντων Κανονισμών.

(α) Έξι μήνες από την ημερομηνία δημοσίευσης των παρόντων Κανονισμών στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας·

(β) η 1η Ιανουαρίου του έτους 2003.

(2) Ο Κανονισμός 4(1)(γ) και το Μέρος 1 του Πρώτου Παραρτήματος και ο Κανονισμός 7 παύουν να ισχύουν κατά τα διαλαμβανόμενα στο Μέρος 2 του Πρώτου Παραρτήματος.

Πρώτο Παράρτημα.

ΠΡΩΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ
(Κανονισμοί 4(1)(γ) και 7 και 10(2))

ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ ΠΡΟΣ ΠΩΛΗΣΗ ΑΡΤΥΜΑΤΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ

Μέρος 1
Ουσιαστικές Διατάξεις

1. Για τους σκοπούς του παρόντος Μέρους -

«γενετικώς τροποποιημένος οργανισμός» σημαίνει βιολογική οντότητα, εξαιρουμένων των ανθρωπίνων όντων, ικανή προς αναπαραγωγή ή μεταφορά γενετικού υλικού, της οποίας το γενετικό υλικό έχει τροποποιηθεί κατά τρόπο που δεν συμβαίνει φυσιολογικά με τη σύζευξη ή το φυσιολογικό ανασυνδυασμό, η δε τροποποίηση του γενετικού υλικού γίνεται με οποιαδήποτε των τεχνικών οι οποίες καθορίζονται για αυτό το σκοπό στην εκάστοτε ισχύουσα νομοθεσία που στοχεύει σε εναρμόνιση με την καθοριζόμενη πράξη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

«καθοριζόμενη πράξη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας» σημαίνει την πράξη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας με τίτλο «Οδηγία 90/220/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Απριλίου 1990 για την σκόπιμη ελευθέρωση γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών στο περιβάλλον», όπως η εν λόγω πράξη εκάστοτε τροποποιείται ή αντικαθίσταται.

2. Η παρασκευή προς πώληση αρτυματικής ουσίας επιτρέπεται μόνο εάν -

- (α) η αρτυματική ουσία καθορίζεται και πληροί τις λοιπές διατάξεις της πράξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας με τίτλο «Απόφαση της Επιτροπής, της 23ης Φεβρουαρίου 1999, για τη θέσπιση του ευρετηρίου των αρτυματικών υλών που χρησιμοποιούνται εντός ή επί των τροφίμων, το οποίο καταρτίστηκε κατ' εφαρμογή του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2232/96 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (1999/217/ΕΚ)», όπως η εν λόγω πράξη τροποποιείται ή αντικαθίσταται· και
- (β) η αρτυματική ουσία δεν συνιστά κίνδυνο για την υγεία του καταναλωτή και δεν παραπλανείται ο καταναλωτής· και
- (γ) η αρτυματική ουσία, κατά την παρασκευή της, υποβάλλεται σε κατάλληλη τοξικολογική δοκιμασία χωρίς να εφαρμόζεται, εάν η αρτυματική ουσία περιέχει ή αποτελείται από γενετικώς τροποποιημένο οργανισμό, η εκάστοτε ισχύουσα νομοθεσία που στοχεύει σε εναρμόνιση με τα άρθρα 11 έως 18 της καθοριζόμενης πράξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αλλά λαμβάνοντας υπόψη, στην αξιολόγηση της ασφάλειας της αρτυματικής ουσίας, την απαίτηση ασφάλειας του περιβάλλοντος που διατυπώνεται στην εκάστοτε ισχύουσα νομοθεσία που στοχεύει σε εναρμόνιση με την καθοριζόμενη πράξη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας· και
- (δ) η αρτυματική ουσία, κατά την παρασκευή της, παρακολουθείται συνεχώς και επαναξιολογείται οσάκις είναι αναγκαίο.

3.(α) Ο Διευθυντής έχει υποχρέωση να τηρεί αντίγραφο της αναφερόμενης στην παράγραφο 2(α) πράξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και να παρέχει σε οποιοδήποτε πρόσωπο-

- (i) πρόσβαση στην εν λόγω πράξη, νοουμένου ότι το εν λόγω πρόσωπο του το ζητεί κατά τον καθοριζόμενο τρόπο· και
- (ii) αντίγραφο της εν λόγω πράξης, νοουμένου ότι το εν λόγω πρόσωπο του το ζητεί κατά τον καθοριζόμενο τρόπο και καταβάλλει στο Διευθυντή τέλος, το οποίο καθορίζεται από το Διευθυντή και σε κάθε περίπτωση δεν υπερβαίνει το ποσό που καλύπτει τις δαπάνες στις οποίες το Τμήμα Ιατρικών Υπηρεσιών και Υπηρεσιών Δημόσιας Υγείας υποβάλλεται για την παραγωγή του αντίγραφου.

(β) Στην υποπαράγραφο (α) -

«Διευθυντής» σημαίνει το Διευθυντή Ιατρικών Υπηρεσιών και Υπηρεσιών Δημόσιας Υγείας·

«κατά τον καθοριζόμενο τρόπο» σημαίνει γραπτώς ή με τηλεομοιότυπο ή άλλο ηλεκτρονικό μέσο.

Μέρος 2

Παύση ισχύος Μέρους 1 και Κανονισμού 7

Μέρος 1.

1. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 2, το Μέρος 1 παύει να ισχύει σε περίπτωση που ακόλουθη πράξη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας καταστεί δεσμευτική επί της Δημοκρατίας βάσει σύμβασης η οποία έχει κυρωθεί από τη Δημοκρατία, όπως ενδεχόμενη σύμβαση για προσχώρηση της Δημοκρατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση:

«Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2232/96 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 28ης Οκτωβρίου 1996 σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τις αρωματικές ύλες που χρησιμοποιούνται ή προορίζονται να χρησιμοποιηθούν εντός ή επί

των τροφίμων», όπως ο εν λόγω Κανονισμός εκάστοτε τροποποιείται ή αντικαθίσταται.

Μέρος 1.

2. Οι παράγραφοι 2(α) και 3 του Μέρους 1 και ο Κανονισμός 7 παύουν να ισχύουν σε περίπτωση που η πράξη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, η οποία καθορίζεται στην παράγραφο 2(α) του Μέρους 1, καταστεί δεσμευτική επί της Δημοκρατίας βάσει σύμβασης η οποία έχει κυρωθεί από τη Δημοκρατία, όπως ενδεχόμενη σύμβαση για προσχώρηση της Δημοκρατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

ΔΕΥΤΕΡΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

(Κανονισμός 5(1)(β))

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΣΗΜΑΝΣΗΣ ΥΠΟ ΠΩΛΗΣΗ ΑΡΤΥΜΑΤΩΝ

Μέρος 1

**Σήμανση αρτύματος που δεν προορίζεται για πώληση στον
τελικό καταναλωτή**

1. Η συσκευασία ή δοχείο, στο οποίο περιέχεται άρτυμα το οποίο δεν προορίζεται για πώληση στον τελικό καταναλωτή, πρέπει να φέρει ή προσαρτά τις ακόλουθες ενδείξεις, οι οποίες αναγράφονται με ευδιάκριτους, ευανάγνωστους και ανεξίτηλους χαρακτήρες:

(α) το όνομα ή την εταιρική επωνυμία, και τη διεύθυνση-

- (i) του παρασκευαστή του αρτύματος, ή
- (ii) του συσκευαστή του αρτύματος, ή
- (iii) ενός πωλητή του αρτύματος, εγκατεστημένου στη Δημοκρατία ή σε κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

(β) την ονομασία υπό την οποία το άρτυμα πωλείται, η οποία είναι η λέξη «άρτυμα» ή μια πιο εξειδικευμένη ονομασία ή περιγραφή του αρτύματος.

(γ) είτε την ένδειξη «για τρόφιμα» είτε μια πιο συγκεκριμένη αναφορά στο τρόφιμο για το οποίο προορίζεται το άρτυμα.

(δ) την απαρίθμηση, κατά φθίνουσα τάξη βάρους, των κατηγοριών των αρτυματικών ουσιών και αρτυματικών παρασκευασμάτων που συνιστούν το άρτυμα, οι οποίες κατηγορίες παρατίθενται στην απαρίθμηση με τις ακόλουθες ονομασίες:

- (i) την ονομασία «φυσικές αρτυματικές ουσίες» για τις αρτυματικές ουσίες που λαμβάνονται όπως καθορίζεται στην υποπαράγραφο (α) της ερμηνείας του όρου «αρτυματική ουσία» στον Κανονισμό 2(1),
- (ii) την ονομασία «αρτυματικές ουσίες όμοιες με τις φυσικές» για τις αρτυματικές ουσίες που λαμβάνονται όπως καθορίζεται στην υποπαράγραφο (β) της ερμηνείας του όρου «αρτυματική ουσία» στον Κανονισμό 2(1),
- (iii) την ονομασία «τεχνητές αρτυματικές ουσίες» για τις αρτυματικές ουσίες που λαμβάνονται όπως καθορίζεται στην υποπαράγραφο (γ) της ερμηνείας του όρου «αρτυματική ουσία» στον Κανονισμό 2(1),
- (iv) την ονομασία «αρτυματικά παρασκευάσματα» για τα αρτυματικά παρασκευάσματα,
- (v) την ονομασία «αρτύματα μεταποίησης» για τα αρτύματα μεταποίησης,
- (vi) την ονομασία «αρτύματα καπνιστών τροφίμων» για τα αρτύματα καπνιστών τροφίμων.

(ε) σε περίπτωση που το άρτυμα συνίσταται από μείγμα αρτυμάτων με πρόσθετα αναγκαία για την αποθήκευση και τη χρησιμοποίηση αρτυμάτων ή/και με προϊόντα τα οποία χρησιμοποιούνται για τη διάλυση ή/και την αραίωση των αρτυμάτων, την απαρίθμηση κατά φθίνουσα τάξη βάρους στο μείγμα-

- (i) των κατηγοριών των αρτυμάτων, σύμφωνα με τα διαλαμβανόμενα στην υποπαράγραφο (δ), και
- (ii) της ονομασίας ή, όπου αρμόζει, του αριθμού Ε.Κ. καθεμίας από τα προαναφερόμενα πρόσθετα και προϊόντα που περιέχονται στο μείγμα.

- (στ) (i) την ένδειξη της μέγιστης ποσότητας στο άρτυμα κάθε συστατικού ή ομάδας συστατικών, των οποίων η παρουσία σε τρόφιμο υπόκειται σε ποσοτικό περιορισμό βάσει του Νόμου ή Κανονισμών που ισχύουν δυνάμει αυτού ή άλλης ισχύουσας διάταξης, ή
- (ii) επαρκή πληροφόρηση που να παρέχει τη δυνατότητα στον αγοραστή να χρησιμοποιεί το άρτυμα σε τρόφιμο που προορίζεται να πωληθεί χωρίς να παραβαίνει οποιαδήποτε προαναφερόμενη διάταξη·

(ζ) ένδειξη που επιτρέπει την αναγνώριση της παρτίδας στην οποία ανήκει το άρτυμα·

(η) την ονομαστική ποσότητα του αρτύματος εκφραζόμενη σε μονάδες μάζας ή όγκου.

2.(α) Με την επιφύλαξη της παραγράφου (1)(δ), ο όρος «φυσικό» και κάθε άλλος όρος ή φράση με την ίδια ουσιαστικά έννοια επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται στη σήμανση αρτύματος που δεν προορίζεται για πώληση στον τελικό καταναλωτή μόνο εάν το αρτυματικό συστατικό του αρτύματος περιέχει μόνο αρτυματικά παρασκευάσματα ή/και αρτυματικές ουσίες, οι οποίες λαμβάνονται όπως καθορίζεται στην υποπαράγραφο (α) της ερμηνείας του όρου «αρτυματική ουσία» στον Κανονισμό 2(1).

(β) Εάν η ονομασία υπό την οποία πωλείται άρτυμα, το οποίο δεν προορίζεται για πώληση στον τελικό καταναλωτή, περιέχει ένδειξη σχετικά με τρόφιμο ή με πηγή αρτυμάτων, ο όρος «φυσικό» και κάθε άλλη έκφραση με την ίδια ουσιαστικά έννοια επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται στη σήμανση τέτοιου αρτύματος για να χαρακτηρίσει τέτοιο τρόφιμο ή πηγή αρτυμάτων μόνο εάν το αρτυματικό συστατικό του αρτύματος έχει απομονωθεί αποκλειστικά

ή σχεδόν αποκλειστικά από το εν λόγω τρόφιμο ή, κατά περίπτωση, την πηγή αρτυμάτων με κατάλληλες φυσικές μεθόδους ή με μικροβιολογικές ή ενζυματικές μεθόδους ή με παραδοσιακές μεθόδους παρασκευής τροφίμων.

3. Ανεξάρτητα από την παράγραφο 1, οποιαδήποτε από τις ενδείξεις που καθορίζονται στις υποπαράγραφους (δ), (ε), (στ) της παραγράφου 1 δύνανται, αντί να φέρεται ή προσαρτάται όπως απαιτεί η παράγραφος 1, να φέρεται επί σχετικών εμπορικών εγγράφων που αφορούν την παρτίδα στην οποία ανήκει το άρτυμα, το οποίο δεν προορίζεται για πώληση στον τελικό καταναλωτή, τα οποία έγγραφα προσκομίζονται πριν ή κατά την παράδοση της παρτίδας στον αγοραστή, υπό την προϋπόθεση ότι αναγράφεται σε ευκρινές σημείο της συσκευασίας ή του δοχείου, που περιέχει το άρτυμα, η ένδειξη «για παρασκευή τροφίμων και όχι για λιανική πώληση».

4. Οι ενδείξεις που καθορίζονται στις παραγράφους 1, 2 και 3 αναγράφονται επί της συσκευασίας ή του δοχείου, που περιέχει το άρτυμα, στην ελληνική ή σε άλλη γλώσσα εύκολα κατανοητή από τους αγοραστές, εκτός εάν η πληροφόρηση του αγοραστή διασφαλίζεται με άλλα μέτρα, όπως σχέδια, σύμβολα ή εικονογράμματα, τα οποία φέρονται στη συσκευασία ή το δοχείο. Οι διατάξεις της παρούσας παραγράφου δεν εμποδίζουν την αναγραφή των εν λόγω ενδείξεων σε περισσότερες από μία γλώσσες.

Μέρος 2

Σήμανση αρτύματος που προορίζεται για πώληση στον τελικό καταναλωτή

1. Με την επιφύλαξη των λοιπών διατάξεων του παρόντος Μέρους, η σήμανση αρτύματος, που προορίζεται για πώληση στον τελικό

Επίσημη
Εφημερίδα,
Παράρτημα
Τρίτο(Ι):
.....2002.

καταναλωτή, πρέπει να πληροί τους περί Σήμανσης, Παρουσίασης και Διαφήμισης Τροφίμων Γενικούς Κανονισμούς του 2002, όπως δυνατόν να τροποποιηθούν ή αντικατασταθούν.

2. Η σήμανση αρτύματος που προορίζεται για πώληση στον τελικό καταναλωτή πρέπει να περιλαμβάνει τις ακόλουθες ενδείξεις:

(α) τη λέξη «αρωματική ύλη» ή μια πιο εξειδικευμένη ονομασία ή περιγραφή του αρτύματος·

(β) είτε την ένδειξη για «τρόφιμα» είτε μια πιο συγκεκριμένη αναφορά στο τρόφιμο για το οποίο προορίζεται το άρτυμα·

(γ) την ημερομηνία ελάχιστης διατηρησιμότητας του αρτύματος, σύμφωνα με τα διαλαμβανόμενα στο Μέρος II του Πέμπτου Παραρτήματος των περί Σήμανσης, Παρουσίασης και Διαφήμισης Τροφίμων Γενικών Κανονισμών του 2002, όπως δυνατό να τροποποιηθούν ή αντικατασταθούν·

(δ) οποιεσδήποτε ιδιαίτερες συνθήκες διατήρησης και χρήσης του αρτύματος·

(ε) οδηγίες χρήσης του αρτύματος, σύμφωνα με τα διαλαμβανόμενα στο Έκτο Παράρτημα των περί Σήμανσης, Παρουσίασης και Διαφήμισης Τροφίμων Γενικών Κανονισμών του 2002, όπως δυνατό να τροποποιηθούν ή αντικατασταθούν, σε περίπτωση που παράλειψη της ένδειξης αυτής δεν θα επέτρεπε την ορθή χρήση του τροφίμου·

(στ) την καθαρή ποσότητα του αρτύματος εκφραζόμενη σε μονάδες μάζας ή όγκου·

(ζ) το όνομα ή την εταιρική επωνυμία, και τη διεύθυνση-

- (i) του παρασκευαστή του αρτύματος, ή
- (ii) του συσκευαστή του αρτύματος, ή
- (iii) ενός πωλητή του αρτύματος εγκατεστημένου στη Δημοκρατία ή σε κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας·

(η) ένδειξη που επιτρέπει την αναγνώριση της παρτίδας στην οποία ανήκει το τρόφιμο, σύμφωνα με τα διαλαμβανόμενα στο Ένατο Παράρτημα των περί Σήμανσης, Παρουσίασης και Διαφήμισης Τροφίμων Γενικών Κανονισμών του 2002, όπως δυνατό να τροποποιηθούν ή αντικατασταθούν·

(θ) σε περίπτωση που το άρτυμα συνίσταται από μείγμα αρτυμάτων με άλλες ουσίες, την απαρίθμηση κατά φθίνουσα τάξη βάρους στο μείγμα-

- (i) του κάθε αρτύματος που περιέχεται στο μείγμα, το οποίο άρτυμα παρατίθεται στην απαρίθμηση δια της ένδειξης που καθορίζεται στην υποπαράγραφο (α), και
- (ii) κάθε άλλης ουσίας που περιέχεται στο μείγμα, η οποία ουσία παρατίθεται στην απαρίθμηση δια της ονομασίας ή, όπου αρμόζει, του αριθμού Ε.Κ. της ουσίας.

3.(α) Ο όρος «φυσικό» ή κάθε άλλος όρος ή φράση με την ίδια ουσιαστικά έννοια, επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται στη σήμανση αρτύματος που προορίζεται για πώληση στον τελικό καταναλωτή μόνο εάν το αρτυματικό συστατικό του αρτύματος περιέχει αρτυματικές ουσίες, οι οποίες λαμβανονται όπως καθορίζεται στην υποπαράγραφο (α) της ερμηνείας του όρου «αρτυματική ουσία» στον Κανονισμό 2(1).

(β) Εάν η ονομασία υπό την οποία πωλείται άρτυμα, το οποίο προορίζεται για πώληση στον τελικό καταναλωτή, περιέχει ένδειξη σχετικά με τρόφιμο ή με πηγή αρτύματος, ο όρος «φυσικό» και κάθε άλλη έκφραση με την ίδια ουσιαστικά έννοια επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται στη σήμανση τέτοιου αρτύματος για να χαρακτηριστεί τέτοιο τρόφιμο ή πηγή αρτυμάτων μόνο εάν το αρτυματικό συστατικό του αρτύματος έχει απομονωθεί αποκλειστικά ή σχεδόν αποκλειστικά από το εν λόγω τρόφιμο ή, κατά περίπτωση, την πηγή αρτυμάτων με κατάλληλες φυσικές μεθόδους ή με μικροβιολογικές ή ενζυματικές μεθόδους ή με παραδοσιακές μεθόδους παρασκευής τροφίμων.

4.(α) Με την επιφύλαξη της υποπαραγράφου (β), οι ενδείξεις οι οποίες σύμφωνα με τον Κανονισμό 5(1)(β) και το παρόν Μέρος, πρέπει ή επιτρέπεται να περιλαμβάνονται στη σήμανση αρτύματος, που προορίζεται για πώληση στον τελικό καταναλωτή, αναγράφονται σύμφωνα με τον Κανονισμό 5 των περί Σήμανσης, Παρουσίασης και Διαφήμισης Τροφίμων Γενικών Κανονισμών του 2002, όπως δυνατό να τροποποιηθούν ή αντικατασταθούν, και ως εάν οι εν λόγω ενδείξεις αναφέρονταν στις παραγράφους (1) και (3) του Κανονισμού 5 των εν λόγω Κανονισμών.

(β) Οι ενδείξεις οι οποίες καθορίζονται στις παραγράφους 1 και 2 αναγράφονται στην ελληνική ή σε άλλη γλώσσα εύκολα κατανοητή από τους αγοραστές, εκτός εάν η πληροφόρηση του αγοραστή διασφαλίζεται με άλλα μέτρα, όπως σχέδια, σύμβολα ή εικονογράμματα, τα οποία περιλαμβάνονται στη σήμανση του αρτύματος. Οι διατάξεις της παρούσας υποπαραγράφου δεν εμποδίζουν την αναγραφή των εν λόγω ενδείξεων σε περισσότερες από μία γλώσσες.

2551

ΤΡΙΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

(Κανονισμός 6(β))

ΜΕΓΙΣΤΗ ΠΕΡΙΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑ ΣΕ ΤΡΟΦΙΜΑ, ΠΟΥ ΚΑΤΑΝΑΛΩΝΟΝΤΑΙ
ΩΣ ΕΧΟΥΝ, ΑΝΕΠΙΘΥΜΗΤΩΝ ΟΥΣΙΩΝ Η ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ
ΟΦΕΙΛΕΤΑΙ ΣΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΡΤΥΜΑΤΩΝ

Στήλη 1	Στήλη 2
Ουσία:	Μέγιστη περιεκτικότητα σε τρόφιμα (περιλαμβανομένων ποτών):
3,4 βενζοπυρένιο	0,03 µg/kg

ΤΕΤΑΡΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ
(Κανονισμός 6(γ))

**ΜΕΓΙΣΤΕΣ ΠΕΡΙΕΚΤΙΚΟΤΗΤΕΣ ΣΕ ΤΡΟΦΙΜΑ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΟΥΣΙΩΝ ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ
ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΡΤΥΜΑΤΩΝ Η ΑΛΛΩΝ ΣΥΣΤΑΤΙΚΩΝ ΜΕ
ΑΡΤΥΜΑΤΙΚΕΣ ΙΔΙΟΤΗΤΕΣ**

Μέρος 1

**Μέγιστη περιεκτικότητα ορισμένων ουσιών σε τρόφιμα (περιλαμβανομένων
ποτών) γενικώς**

Στήλη 1	Στήλη 2
Ουσία:	Μέγιστη περιεκτικότητα σε τρόφιμα (περιλαμβανομένων ποτών):
Αγαρικό οξύ	20 mg/kg
Αλοΐνη	0,1 mg/kg
B-ασαρόνη	0,1 mg/kg
Βερβερίνη	0,1 mg/kg
Κουμαρίνη	2 mg/kg
Υδροκυάνιο	1 mg/kg
Υπερικίνη	0,1 mg/kg
Πουλεζόνη	25 mg/kg
Κασσίνη	5 mg/kg
Σαφρόλη και ισοσαφρόλη	1 mg/kg
Σαντονίνη	0,1 mg/kg
Θυϊόνη α και β	0,5 mg/kg

Σημείωση:

Έκαστη των καθοριζομένων στη Στήλη 1 ουσιών δεν επιτρέπεται να προστίθεται αυτούσια στα τρόφιμα ή στα αρτύματα. Επιτρέπεται η παρουσία της στο τρόφιμο μόνο εάν είναι φυσική ή αποτέλεσμα της προσθήκης αρτύματος παρασκευαζομένου από φυσικές βασικές ύλες.

ΜΕΡΟΣ 2

Μέγιστη περιεκτικότητα ορισμένων ουσιών σε ορισμένα τρόφιμα
(περιλαμβανομένων ποτών)

Στήλη 1	Στήλη 2	Στήλη 3
Ουσία:	Τρόφιμα (περιλαμβανομένων ποτών):	Μέγιστη περιεκτικότητα:
Αγαρικό οξύ	(α) Αλκοολούχα ποτά	(α) 100 mg/kg
	(β) Τρόφιμα (εκτός ποτών) που περιέχουν μανιτάρια	(β) 100 mg/kg
Αλοΐνη	Αλκοολούχα ποτά	50 mg/kg
Β-ασαρόνη	(α) Αλκοολούχα ποτά	(α) 1 mg/kg
	(β) Καρυκεύματα που προορίζονται για πρόχειρα φαγητά (snack foods)	(β) 1 mg/kg
Βερβερίνη	Αλκοολούχα ποτά	10 mg/kg
Κουμαρίνη	(α) Είδη γλυκισμάτων με καραμέλα	(α) 10 mg/kg
	(β) Τσίχλες	(β) 50 mg/kg
	(γ) Αλκοολούχα ποτά	(γ) 10 mg/kg
Υδροκυάνιο	(α) Μαντολάτα και αμυγδαλωτά, υποκατά- στατα μαντολάτων ή αμυγδαλωτών ή παρόμοια προϊόντα	(α) 50 mg/kg
	(β) Αλκοολούχα ποτά	(β) 1 mg ανα % κατ'όγκο αλκοόλης
	(γ) Κονσέρβες εμπύρηνων φρούτων	(γ) 5 mg/kg

Στήλη 1	Στήλη 2	Στήλη 3
Ουσία:	Τρόφιμα (περιλαμβανομένων ποτών):	Μέγιστη περιεκτικότητα:
Υπερίκίνη	(α) Αλκοολούχα ποτά (β) Προϊόντα ζαχαροπλαστικής	(α) 10 mg/kg (β) 1 mg/kg
Πουλεζόνη	(α) Ποτά με άρωμα ηδυόσμου του πεπερώδους (πεπερμίντ) ή μέντας (β) Άλλα ποτά (γ) Προϊόντα ζαχαροπλαστικής με μέντα	(α) 250 mg/kg (β) 100 mg/kg (γ) 350 mg/kg
Κασσίνη	(α) Προϊόντα ζαχαροπλαστικής με μορφή παστίλιας (β) Αλκοολούχα ποτά	(α) 10 mg/kg (β) 50 mg/kg
Σαφρόλη και ισοσαφρόλη	(α) Αλκοολούχα ποτά περιεκτικότητας σε αλκοόλη μέχρι και 25% κατ'όγκο (β) Αλκοολούχα ποτά περιεκτικότητας σε αλκοόλη μεγαλύτερης από 25% κατ'όγκο (γ) Τρόφιμα που περιέχουν περιβλήματα μοσχοκάρυδων και μοσχοκάρυδο	(α) 2 mg/kg (β) 5 mg/kg (γ) 15 mg/kg

Στήλη 1	Στήλη 2	Στήλη 3
Ουσία:	Τρόφιμα (περιλαμβανομένων ποτών):	Μέγιστη περιεκτικότητα:
Σαντονίνη	Αλκοολούχα ποτά περιεκτικότητας σε αλκοόλη μεγαλύτερης από 25% κατ'όγκο	1 mg/kg
Θυϊόνη α και β	(α) Αλκοολούχα ποτά περιεκτικότητας σε αλκοόλη μέχρι και 25% κατ'όγκο	(α) 5 mg/kg
	(β) Αλκοολούχα ποτά περιεκτικότητας σε αλκοόλη μεγαλύτερης από 25% κατ'όγκο	(β) 10 mg/kg
	(γ) Τρόφιμα που περιέχουν παρασκευάσματα με βάση φασκομηλιά	(γ) 25 mg/kg
	(δ) Πικρά ποτά (μπίτερ)	(δ) 35 mg/kg

Σημείωση:

Έκαστη των καθοριζομένων στην Στήλη 1 ουσιών δεν επιτρέπεται να προστίθεται αυτούσια στα τρόφιμα ή στα αρτύματα. Επιτρέπεται η παρουσία της στο τρόφιμο μόνο εάν είναι φυσική ή αποτέλεσμα της προσθήκης αρτύματος παρασκευαζομένου από φυσικές βασικές ύλες.